

Poland – Construction work – Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu.
OJ S 125/2024 28/06/2024
Contract or concession award notice – light regime
Works

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Gmina Swarzędz
Email: zamowienia@swarzedz.pl
Legal type of the buyer: Local authority
Activity of the contracting authority: General public services

1.1. Buyer

Official name: Aquanet S.A.
Email: zamowienia@swarzedz.pl
Legal type of the buyer: Public undertaking, controlled by a local authority

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu.

Description: Przedmiotem niniejszego zamówienia jest budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu.

Szczegółowy zakres zamówienia został określony w Załączniku nr 6 do SWZ oraz dokumentacji technicznej, która stanowi Załącznik nr 12 do SWZ.

Procedure identifier: 424d035c-1275-40b9-ae82-7f6d64cc8dd9

Previous notice: 120850-2024

Internal identifier: WRPZP.271-8/2024

Type of procedure: Open

Main features of the procedure: Pełen opis wymagań, sposób komunikacji, sposób składania i otwarcia ofert oraz wszelkie niezbędne informacje zawarto w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ).

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45000000 Construction work

Additional classification (cpv): 45231300 Construction work for water and sewage pipelines

2.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Poznański (PL418)

Country: Poland

2.1.4. General information

Legal basis:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu

Description: Przedmiotem niniejszego zamówienia jest budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu. Szczegółowy zakres zamówienia został określony w Załączniku nr 6 do SWZ oraz dokumentacji technicznej, która stanowi Załącznik nr 12 do SWZ

Internal identifier: WRPZP.271-39/2023

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45000000 Construction work

Additional classification (cpv): 45231300 Construction work for water and sewage pipelines

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Poznański (PL418)

Country: Poland

Additional information: Na terenie miasta Swarzędz.

5.1.3. Estimated duration

Duration: 240 Days

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: Cena – waga kryterium 60%. Szczegółowy opis w SWZ.

Criterion:

Type: Quality

Description: Termin realizacji – waga kryterium 30 %. Szczegółowy opis w SWZ.

Criterion:

Type: Quality

Name: Okres gwarancji

Description: Okres gwarancji 10%. Szczegółowy opis w SWZ.

5.1.15. Techniques

Framework agreement: No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system

Electronic auction: no

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information about review deadlines: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza
Organisation signing the contract: Gmina Swarzędz, Aquanet S.A.

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 1 482 215,05 PLN

6.1. Result lot Identifier: LOT-0001

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Name of the tendering party: Konsorcjum

Leader of tendering party: Terlan Sp z o.o.

Official name: Tormel Sp. z o.o.

Tender:

Tender identifier: Oferta nr do LOT-0001

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 1 482 215,05 PLN

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

Contract information:

Identifier of the contract: CRU 2175.2024/WRPZP.272.17.2024-1/WRPZP.271-08/2024

Title: Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu

Date on which the winner was chosen: 16/05/2024

Date of the conclusion of the contract: 11/06/2024

Organisation signing the contract: Gmina Swarzędz, Aquanet S.A.

6.1.4. Statistical information:

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 4

Type of received submissions: Tenders from micro, small or medium tenderers

Number of tenders or requests to participate received: 3

Type of received submissions: Tenders from tenders registered in countries outside of the European Economic Area

Number of tenders or requests to participate received: 0

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Gmina Swarzędz

Registration number: 7770003274

Department: Wydział Radców Prawnych i Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Rynek 1

Town: Swarzędz

Postcode: 62-020

Country subdivision (NUTS): Poznański (PL418)

Country: Poland

Contact point: Wydział Radców Prawnych i Zamówień Publicznych

Email: zamowienia@swarzedz.pl

Telephone: +48616512406

Fax: +48616512211

Internet address: <https://swarzedz.pl>

Information exchange endpoint (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Roles of this organisation:

Buyer

Group leader

Organisation signing the contract

8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Registration number: 5262239325
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postcode: 02-676
Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Country: Poland
Email: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48224587801
Fax: +48224587800
Internet address: <https://www.gov.pl/web/uzp/>
Information exchange endpoint (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/>
Roles of this organisation:
Review organisation
Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Aquanet S.A.
Registration number: 777000327
Postal address: ul. Dolna Wilda 126
Town: Poznań
Postcode: 61-492
Country subdivision (NUTS): Miasto Poznań (PL415)
Country: Poland
Email: zamowienia@swarzedz.pl
Telephone: +48616512406
Fax: +48616512406
Internet address: <https://www.aquanet.pl>
Information exchange endpoint (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>
Roles of this organisation:
Buyer
Organisation signing the contract

8.1. ORG-0004

Official name: Terlan Sp z o.o.
Size of the economic operator: Large
Registration number: 634585633
Postal address: ul. Lutycka 95
Town: Poznań
Postcode: 60-478
Country subdivision (NUTS): Poznański (PL418)
Country: Poland
Email: biuro@terlan.pl
Telephone: +48618727552
Roles of this organisation:
Tenderer
Group leader
Beneficial owner:
Official name: Terlan Sp. z o.o.
Nationality of the owner: Poland
Postal address: ul. Lutycka 95

Town: Poznań
Postcode: 60-478
Country subdivision (NUTS): PL418
Country: Poland
Email: biuro@terlan.pl
Telephone: +48618727552
Winner of these lots: LOT-0001

8.1. **ORG-0005**

Official name: Tormel Sp. z o.o.
Size of the economic operator: Large
Registration number: 634149843
Postal address: ul. Przemyska 5
Town: Poznań
Postcode: 61-324
Country subdivision (NUTS): Poznański (PL418)
Country: Poland
Email: biuro@tormel.pl
Telephone: +48616333763

Roles of this organisation:

Tenderer

Beneficial owner:

Official name: Tormel Sp. z o.o.
Nationality of the owner: Poland
Postal address: ul. Przemyska 5
Town: Poznań
Postcode: 61-324
Country subdivision (NUTS): PL418
Country: Poland
Email: biuro@tormel.pl
Telephone: +48616333763
Winner of these lots: LOT-0001

Notice information

Notice identifier/version: 1c265eb4-5f52-4230-ba62-ee938fde8881 - 01
Form type: Result
Notice type: Contract or concession award notice – light regime
Notice subtype: 33
Notice dispatch date: 27/06/2024 11:02:57 (UTC)
Languages in which this notice is officially available: Polish
Notice publication number: 385207-2024
OJ S issue number: 125/2024
Publication date: 28/06/2024